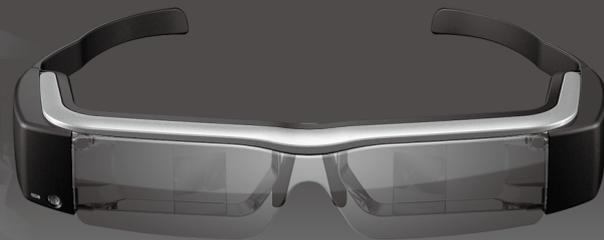


See-Through Mobile Viewer
MOVERIO
BT-200

EPSON
EXCEED YOUR VISION

Manual do Utilizador





Bem-vindo ao BT-200

Este produto é um visualizador autónomo portátil para ambos os olhos.

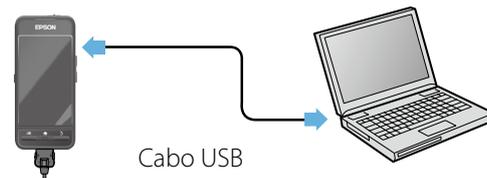
Permite-lhe visualizar filmes confortavelmente na sua rede doméstica ou imagens no seu smartphone e tablet.

Guardar e visualizar

Pode transferir filmes e imagens guardadas num computador para este produto e visualizá-los no mesmo.

Basta ligar através de USB

➔ "Ver filmes copiados a partir de um computador (Galeria)" na página 28



Ver um Website

Pode ver filmes num website através de ligação à Internet sem fios.

Procurar filmes num website

Utilizar serviços de filmes on-demand

➔ "Ver filmes num Website (Navegad.)" na página 29



Ver imagens num smartphone

Este produto permite-lhe ver imagens que estão a ser exibidas num smartphone.

Suporta Miracast

Miracast é uma tecnologia que liga dispositivos suportados através de uma ligação direta sem fios e transmite filmes e música entre os dispositivos. Este produto suporta imagens recebidas e transmitidas de outros dispositivos.

➔ **“Sincronizar outros dispositivos e ecrãs (MOVERIO Mirror)” na página 30**



Imagem exibida no smartphone



Ver em simultâneo neste produto

Índice



Instruções de Segurança	6	Ver filmes copiados a partir de um computador (Galeria)	28
Preparação	10	Ver filmes num Website (Navegad.)	29
Nomes e funções dos componentes	10	Sincronizar outros dispositivos e ecrãs (MOVERIO Mirror)	30
Carregamento	12	Resolução de problemas	32
Utilização do Dispositivo	13	Especificações	34
Ligar e desligar	15	Direitos de propriedade intelectual	36
Operações	17	Notas Gerais	37
Utilização do Trackpad	17	Lista de Contactos para Videoprojectores	
Utilização do Ecrã Início	20	Epson	39
Definições iniciais	24		
Dicas de Visualização	26		
Ver imagens	28		

Organização do Manual do Utilizador

■ Manual em Brochura (papel)

Manual do Utilizador (este manual)	Este manual fornece informações acerca da utilização deste produto, métodos de utilização básica e resolução de problemas. Leia este manual antes de utilizar o produto.
Guia de consulta rápida	Este guia fornece informações acerca da utilização deste produto pela primeira vez.

■ Manual Eletrónico (Web)

Guia de referência	Este guia fornece informações acerca das aplicações suportadas por este produto, definições do produto e resolução de problemas. Este guia pode ser visualizado como ficheiro PDF ou na aplicação de Ajuda. Para mais detalhes, visite http://www.epson.com .
---------------------------	--

Símbolos utilizados neste manual

■ Símbolos de segurança

 Aviso	Este símbolo representa informações que, se ignoradas, podem resultar em ferimentos pessoais graves ou mesmo morte devido a manuseamento incorreto.	 Precaução	Este símbolo representa informações que, se ignoradas, podem resultar em ferimentos pessoais ou danos físicos devido a manuseamento incorreto.
---	---	---	--

■ Símbolos de informações gerais

 Precaução	Indica operações que podem provocar danos ou ferimentos se não se tiver os cuidados devidos.	 Nota	Indica informações adicionais e aspetos que podem ser úteis saber relativamente a um assunto.
[]	Indica ícones e itens do menu exibidos no ecrã e os nomes dos botões de controlo.	→	Indica uma referência para tópicos relacionados.

Instruções de Segurança

Para sua segurança, leia atentamente os documentos anexados para utilizar este produto corretamente. Depois de ler todas as instruções, guarde estas informações para uma consulta posterior.

Aviso Precauções sobre o ambiente e condições de utilização

Utilize este produto apenas com a tensão indicada para a fonte de alimentação.

Utilize apenas o cabo USB e o transformador CA fornecido. A utilização de outro cabo USB ou transformador CA poderá originar calor, incêndio, explosão, avaria ou fuga de líquido.

Tome as seguintes precauções ao manusear a ficha. O não cumprimento destas precauções poderá originar um incêndio ou choque elétrico.

- Não ligue o transformador de CA a uma tomada a ser utilizada por muitos outros dispositivos.
- Não ligue a ficha a uma tomada com pó.
- Insira firmemente a ficha na tomada.
- Não segure na ficha com as mãos molhadas.
- Não puxe pelo cabo de alimentação quando desligar a ficha.

Não utilize o cabo de alimentação (cabo USB fornecido) se o mesmo estiver danificado. Poderá originar um incêndio ou choque elétrico.

- Não modifique o cabo de alimentação.
- Não coloque objetos pesados sobre o cabo de alimentação.
- Não dobre, torça nem puxe o cabo de alimentação de forma excessiva.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de aparelhos

elétricos que produzem calor.

Desligue o produto quando não estiver a ser utilizado. O isolamento poderá deteriorar-se, o que poderá originar choque elétrico, incêndio ou avaria.

Não toque no transformador de CA durante uma trovoadas.

Não deixe este produto em locais sujeitos a temperaturas extremamente elevadas, como carros com as janelas fechadas, sob a luz direta do sol ou à frente de um aparelho de ar condicionado ou saídas de calor. Do mesmo modo, evite locais sujeitos a alterações súbitas da temperatura. Se o fizer poderá originar um incêndio, avaria ou falha do produto.

Não utilize o produto em locais onde possa ficar molhado ou estar sujeito a humidade como, por exemplo, numa banheira ou chuveiro. Se o fizer poderá originar um incêndio ou choque elétrico.

Não coloque este produto em locais com fumo, vapor, humidade elevada ou pó, como bancadas de cozinha, ou na proximidade de humidificadores. Se o fizer poderá originar um incêndio, choque elétrico ou deterioração da qualidade da imagem.

Não tape este produto nem o transformador de CA com um pano ou material semelhante durante a utilização. Se o fizer, poderá alterar a forma do produto devido ao calor ou fogo.

Não exponha a câmara a luz solar direta durante um período prolongado. Se o fizer poderá originar um incêndio ou explosão devido a feixes de luz condensada.

Aviso Precauções de utilização do produto



Não comece por utilizar este produto com o volume alto. Se o fizer poderá originar deficiências auditivas. Baixe o nível do volume antes de desligar o produto e aumente o volume depois de ligar o produto. Pode ocorrer uma perda auditiva permanente se os auriculares forem utilizados com o volume alto por longos períodos de tempo.

Não insira nem deixe cair objetos metálicos, inflamáveis ou outros no conector de energia, nas portas ou na tomada de auscultadores e microfone. Se o fizer poderá causar um curto circuito e originar um incêndio ou choque elétrico.

Não permita que solventes como, por exemplo, álcool, benzeno ou diluente toquem no produto. Além disso, não limpe este produto com as mãos molhadas nem com solventes. A estrutura poderá deteriorar-se, o que poderá originar choque elétrico, avaria ou incêndio.

Não desmonte nem altere este produto. Se o fizer poderá originar ferimentos ou envenenamento.

Não atire este produto para o fogo e não aqueça o produto. Além disso, não coloque objetos com chamas como, por exemplo, velas, próximo do produto. Se o fizer poderá originar um incêndio ou explosão.

Aviso Precauções de visualização de imagens

Não utilize este produto enquanto conduz um carro, uma mota ou bicicleta, enquanto cozinha ou executa outras tarefas

perigosas. Se o fizer poderá originar um acidente ou ferimentos.

Não utilize este produto em locais instáveis, como escadas ou locais elevados. Além disso, não use o produto enquanto caminha em locais onde haja muito trânsito ou esteja escuro. Se o fizer poderá originar um acidente ou ferimentos.

Enquanto estiver a caminhar e a visualizar imagens no produto, esteja atento ao ambiente circundante. Se estiver demasiado concentrado na imagem, poderá originar um acidente, cair e colidir com outras pessoas.

Ao visionar em locais escuros, é difícil ver o ambiente ao seu redor devido ao brilho da imagem. Esteja atento ao ambiente ao seu redor.

Aquando da utilização deste produto em espaços apertados, tenha atenção ao ambiente ao seu redor.

Aviso Precauções sobre anomalias do produto

Nas situações seguintes, desligue de imediato este produto, retire o transformador de CA e contacte um revendedor autorizado da Epson. A utilização do produto nestas condições poderá originar um incêndio ou choque elétrico. Não tente reparar o produto por si próprio.

- Se vir fumo ou sentir odores ou ruídos estranhos.
- Se água ou objetos estranhos entrarem no produto.
- Se o produto tiver sofrido uma queda ou se caixa protetora ficar danificada.

Aviso Precauções sobre a função de ligação sem fios

Ao levar o produto para zonas onde é proibido o uso de ondas

eletromagnéticas, como em aviões ou em hospitais, siga as instruções indicadas no local e desligue este produto ou desative a função de Bluetooth ou LAN sem fios. Não utilize a função de Bluetooth ou LAN sem fios próximo de dispositivos controlados automaticamente como, por exemplo, portas automáticas ou alarmes de incêndio. Antes de desligar o produto, desative a função de ligar automaticamente. As ondas eletromagnéticas poderão causar interferências eletromagnéticas com equipamentos médicos ou causar a avaria dos equipamentos.

Tenha os seguintes pontos em atenção ao utilizar a função Bluetooth ou a rede LAN sem fios em instituições médicas.

- Não leve este produto para dentro de blocos operatórios, Unidades de Cuidados Intensivos (UCI) ou Unidades de Cuidados Cardíacos (ICC).
- Em enfermarias, desligue este produto ou pare as ondas eletromagnéticas.
- Em qualquer área, desligue este produto ou pare as ondas eletromagnéticas no caso da presença de equipamento médico eletrónico na área.
- Siga todas as regras estipuladas pelas instituições médicas que proíbem a utilização de dispositivos que emitem ondas eletromagnéticas ou que proíbem a entrada em determinadas zonas com tais dispositivos.
- Antes de desligar o produto, desative a função de ligar automaticamente.

Se possuir um pacemaker ou um desfibrilhador implantado, certifique-se de que mantém uma distância de pelo menos 22 cm entre este produto e o dispositivo implantado quando utilizar a ligação Bluetooth ou a rede LAN sem fios. Antes de utilizar, certifique-se de que não existe ninguém com um pacemaker

perto de si e, caso se encontre num local com muita gente, como um comboio, desligue este produto ou pare as ondas eletromagnéticas.

Precaução Precauções sobre o ambiente e condições de utilização

Não coloque este produto em locais sujeitos a vibrações ou impactos.

Confirme a segurança do ambiente circundante e não deixe artigos frágeis no ambiente circundante imediato e não caminhe enquanto utiliza o dispositivo. O filme poderá causar movimentos involuntários no seu corpo, originando ferimentos ou danos em objetos próximos.

Não coloque este produto na proximidade de linhas de alta tensão ou objetos magnetizados. Se o fizer poderá originar a avaria do produto.

Ao proceder a operações de manutenção, certifique-se de que desliga o transformador de CA bem como todos os cabos. Caso contrário, poderá originar choque elétrico.

Pare de carregar a bateria se o carregamento não terminar dentro do período de tempo indicado. Se continuar a carregar poderá originar fuga de líquidos, sobreaquecimento, explosão ou incêndio.

Precaução Precauções de utilização do produto

Segure firmemente no controlador ou coloque-o numa superfície estável e não puxe os cabos com força excessiva. A queda do equipamento devido ao peso do controlador poderá originar ferimentos ou a avaria do produto.

Elimine este produto de acordo com as leis e regulamentos locais.

Precaução Precauções de visualização de imagens

Faça sempre pausas periódicas quando visualizar imagens com este produto. A visualização de imagens durante períodos prolongados poderá originar fadiga ocular. Caso se sinta cansado ou desconfortável, mesmo depois de fazer uma pausa, pare de imediato a visualização.

Não deixe cair este produto nem o trate com força desnecessária. Além disso, em caso de quebra do produto devido a um impacto como, por exemplo, um queda, não utilize o produto. Se continuar a utilizar este produto poderá originar ferimentos devido aos fragmentos de vidro.

Quando utilizar este produto, tenha cuidado com as extremidades da armação. Não coloque o dedo entre as peças em movimento deste produto como, por exemplo, as dobradiças. Se o fizer poderá originar ferimentos.

Certifique-se de que utiliza corretamente este produto. A utilização incorreta poderá originar náuseas.

Este produto deve ser utilizado apenas para os fins indicados nos manuais. A sua utilização para outros fins poderá originar ferimentos.

No caso da ocorrência de um problema ou avaria, deixe de utilizar imediatamente este produto. Se continuar a utilizar este produto poderá originar ferimentos ou náuseas.

Deixe de utilizar este produto se a sua pele parecer diferente

quando usa este produto e consulte um dermatologista. Poderão ocorrer algumas alergias devido ao revestimento ou ao material do produto.

O modo como uma imagem 3D é apreendida varia de indivíduo para indivíduo. Deixe de utilizar a função 3D se não se sentir bem ou não conseguir ver as imagens em 3D. Se continuar a visualizar as imagens em 3D poderá sentir náuseas.

As crianças (sobretudo em idade pré-escolar) não devem utilizar este produto dado que a sua visão ainda se está a desenvolver.

Não utilize este produto se for sensível à luz ou se se sentir indisposto ou com náuseas. Se o fizer poderá agravar as condições.

Não utilize este produto caso já tenha tido alguma doença ocular. Se o fizer poderá agravar os sintomas como estrabismo, ambliopia, ou anisometropia.

Quando utilizar este produto, não olhe diretamente para o sol ou para quaisquer luzes brilhantes, independentemente da luminosidade da lente. Se o fizer poderá originar lesões oculares.

Precaução Precauções sobre anomalias do produto

Contacte um revendedor autorizado da Epson quando substituir as baterias.

Os dados armazenados no produto poderão ser perdidos ou danificados em caso de avaria ou reparação do produto. A Epson não será responsável por quaisquer perdas de dados ou danos nos dados, mesmo durante o período de garantia.

Preparação

Nomes e funções dos componentes

Controlador

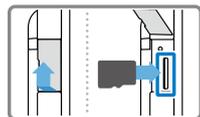
Trackpad

Toque com o dedo para utilizar o produto.

➔ **Utilização do Trackpad” na página 17**

Ranhura para cartão microSD

Insira um cartão microSD disponível comercialmente.



Botão de mudança

Muda a operação executada ao premir os botões Cima/Baixo entre ajustar o volume, ajustar o brilho e mudar entre os modos 2D/3D.

☰ Botão MENU

Apresenta os menus disponíveis para o ecrã atual.

🏠 Botão INÍCIO

Prima para voltar ao ecrã Início.

🔌 Botão de energia

Deslize para o lado [🔌] para ligar e desligar o produto.
Deslize para o outro lado para ativar e desativar o bloqueio dos botões.

➔ **Ligar e desligar” na página 15**

Indicador LED

Indica o estado do produto.

➔ **Compreender o indicador LED” na página 13**

Conector micro-USB

Liga o cabo USB fornecido.

Botões Cima/Baixo

Ajusta o volume. Prima o botão de Mudança para mudar o modo entre ajustar o volume, ajustar o brilho e mudar entre os modos 2D/3D.

⏪ Botão VOLTAR

Apresenta o ecrã anterior.

Dispositivo

Botão de Interrupção de Som e Imagem

Ao tocar aqui duas vezes, pode ativar a função de interrupção, que interrompe temporariamente a reprodução, oculta a imagem e cancela o áudio. Consulte o Guia de referência para obter mais detalhes sobre a ativação da função de interrupção de som e imagem.

Câmara/Indicador

Captura imagens e filmes. O indicador pisca quando a câmara está a ser utilizada.

➔ "Aplicações pré-instaladas" na página 22

Lentes escuras

As lentes escuras protegem contra o excesso de luz exterior. A cor das lentes altera de acordo com a luminosidade ambiente e as imagens visualizadas.

Porta de ligação do dispositivo

Liga ao controlador.

➔ "Carregamento" na página 12

Hastes

Abra as hastes para utilizar o dispositivo.

➔ "Utilização do Dispositivo" na página 13

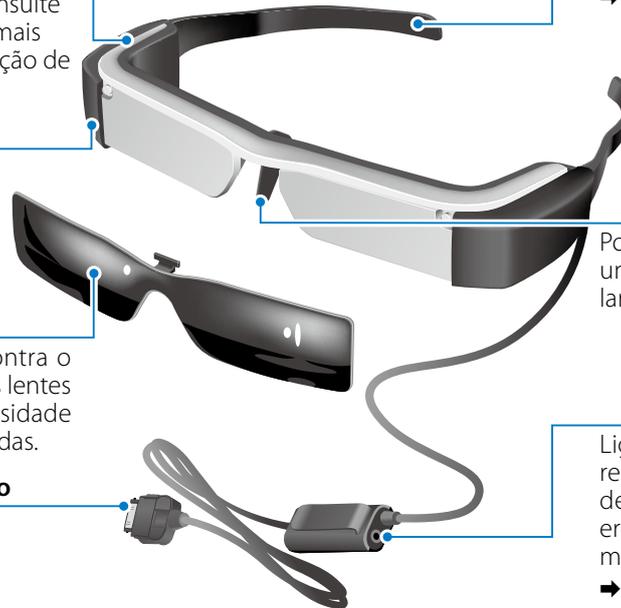
Almofadas para o nariz

Pode ajustar a altura das lentes para uma posição adequada alterando a largura e a posição das almofadas.

Tomada de microfone dos auscultadores

Ligue o microfone dos auscultadores. Pode também ligar microfones de auscultadores disponíveis comercialmente. Não é possível ligar um microfone.

➔ "Utilização do Dispositivo" na página 13



Carregamento

A bateria do produto não está totalmente carregada no momento da compra. Carregue a bateria antes de utilizar o produto. Esta secção explica como carregar o produto utilizando o transformador de CA. O carregamento inicial demora cerca de 5 horas.

1 Ligue o dispositivo e o controlador.

Insira o cabo de ligação do dispositivo na porta de ligação do dispositivo do controlador até encaixar.

2 Ligue o controlador e o transformador de CA.

Ligue o controlador e o transformador de CA com o cabo USB.

3 Ligue o transformador de CA.

O indicador LED irá piscar a azul claro.



O carregamento estará terminado quando o indicador LED parar de piscar e mudar para azul claro estático. Desligue o transformador de CA e o cabo USB.

A autonomia da bateria é de aproximadamente seis horas. A autonomia da bateria varia de acordo com as aplicações executadas e as condições ambientais de utilização.

Compreender o indicador LED

A cor e o estado do indicador LED mostra o estado do produto.

Azul claro	Em funcionamento
Azul claro intermitente (intervalos de um segundo)	A ligar/a desligar
Azul claro intermitente (intervalos de dois segundos)	Carregamento
Vermelho intermitente	Bateria fraca/erro ao ligar
Vermelho intermitente três vezes	Carga da bateria insuficiente para ligar
Azul	Modo de espera

Utilização do Dispositivo

- 1 Use as duas mãos para abrir as hastes e, de seguida, coloque o dispositivo.

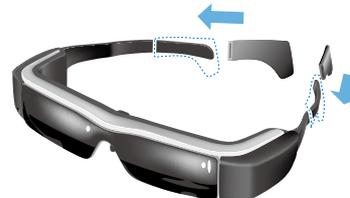


Precaução

Não utilize demasiada força para abrir as hastes do dispositivo.

Nota

Se sentir que o dispositivo não está seguro enquanto o utiliza, coloque os ganchos fornecidos para os ouvidos. Ajuste os ganchos para a frente ou para trás para que encaixem firmemente.



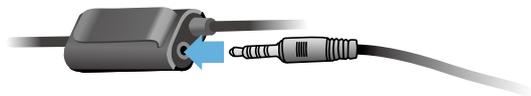
2 Ajuste a largura e a posição das almofadas para o nariz para que as lentes estejam ao nível dos olhos.

Ajuste a altura para que possa ver as imagens facilmente. Ajuste as almofadas para o nariz para se adaptarem à forma do seu nariz.



3 Ligue o microfone dos auscultadores à tomada de microfone.

Ligue o microfone dos auscultadores antes de utilizar ou reproduzir quaisquer conteúdos. Poderão ouvir-se ruídos se o microfone dos auscultadores for desligado ou ligado enquanto o conteúdo estiver a ser reproduzido.



4 Utilize o microfone dos auscultadores.

Para pessoas que usam óculos

O dispositivo pode ser utilizado por cima de óculos com uma largura máxima aproximada de 145 mm.

Nota

Ajuste as almofadas para o nariz como ilustrado abaixo.

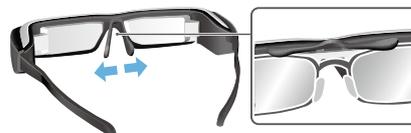
- Afaste as almofadas para o nariz para que encaixem no seu nariz por cima da armação dos óculos.



- Aproxime as almofadas para o nariz para que encaixem no seu nariz no espaço entre a armação dos óculos.



- Achate as almofadas para o nariz para que fiquem apertadas nos óculos.



Utilizando o suporte fornecido para lentes, pode utilizar o dispositivo sem os problemas geralmente associados à utilização do dispositivo por cima de óculos.

Contacte o seu oftalmologista para instalar lentes personalizadas no suporte e encaixe-o no dispositivo. (O utilizador é responsável pelo custo das lentes. O oftalmologista poderá não ser capaz de instalar as lentes personalizadas no suporte).



Lentes suportadas pelo suporte para lentes

Lente (L x A)	50 x 24 mm
Almofadas para o nariz	20 mm
PD da armação	70 mm
Curvatura	4

Nota

Poderá não ser possível ver imagens se forem utilizadas lentes especiais como, por exemplo, lentes coloridas, espelhadas e polarizadas.

Ligar e desligar

Ligar

Nota

Antes de ligar o produto, verifique o nível da carga da bateria.

➔ **“Carregamento” na página 12**

- 1 Deslize o botão de energia para o lado [⏻] e mantenha-o nessa posição até que o indicador LED fique azul claro.**



O indicador LED irá piscar a azul claro durante o arranque do dispositivo. O arranque estará terminado quando o indicador LED parar de piscar e mudar para azul claro estático. Utilize o dispositivo e verifique se o ecrã de Início é apresentado.

Nota

- Consulte as informações que se seguem sobre a utilização do trackpad.

➔ **“Utilização do Trackpad” na página 17**

- Desligar o ecrã enquanto o produto está ligado (modo de suspensão)**

Deslize brevemente o botão de energia para o lado [⏻], o produto entrará no modo de suspensão e o indicador LED

ficará azul. Pode desativar o modo de suspensão deslizando brevemente o botão de energia novamente para o lado [⏻].

• Desativar as operações do controlador (Bloqueio dos botões)

Deslize o botão de energia para o lado oposto ao [⏻] para ativar o bloqueio dos botões. Para desativar o bloqueio dos botões, deslize o botão de energia para o centro.

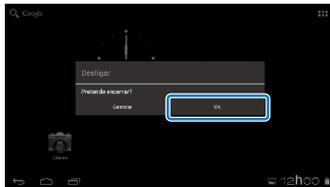
Desligar

- 1 Deslize o botão de energia para o lado [⏻] e mantenha-o nessa posição durante pelo menos um segundo.**



Será exibido o ecrã [Desligar].

- 2 Toque no trackpad, desloque [OK] para [OK] e toque no trackpad para confirmar.**



O dispositivo irá desligar-se.

Nota

Se o produto parar, pode forçar o seu encerramento utilizando um dos seguintes métodos.

- Deslize o botão de energia para o lado [⏻] e mantenha-o nessa posição durante pelo menos oito segundos.
- Utilize um objeto fino para premir o botão de reposição durante pelo menos dois segundos.



Precaução

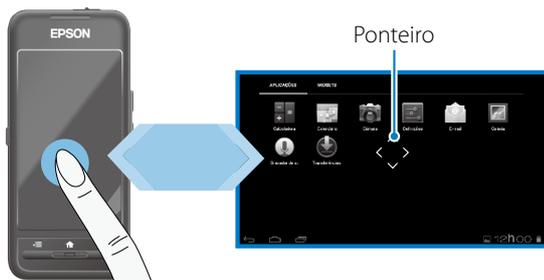
Não force o produto a encerrar a não ser que o mesmo pare de funcionar. Poderá perder dados e definições guardados.

Operações

Utilização do Trackpad

Esta secção explica como controlar o produto utilizando o trackpad.

Ao tocar no trackpad com o dedo, é apresentado um ponteiro no ecrã. Desloque o ponteiro para controlar o produto.



Métodos de operação

■ Tocar

Mova o ponteiro para um ícone ou item do visor e, de seguida, toque no trackpad. Faça isto para abrir aplicações e seleccionar itens.

Formato do ponteiro: 



■ Arrastar

Toque no trackpad durante cerca de um segundo para seleccionar o ícone ou item do visor e, de seguida, arraste o dedo sobre o trackpad para movê-lo. Faça isto para mover ícones e deslocar ou alterar ecrãs.

Formato do ponteiro: 



■ Deslizar

Deslize o dedo arrastando-o ou deslize no trackpad com dois dedos.



■ Afastar dois dedos

Aumenta o tamanho do ecrã afastando dois dedos.



■ Aproximar dois dedos

Reduz o tamanho do ecrã aproximando dois dedos.

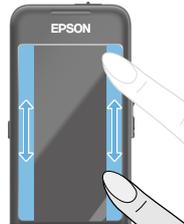


Função dos botões direcionais

Permite-lhe mover e confirmar itens selecionados.

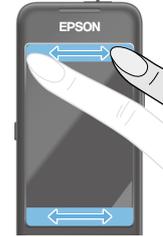
■ Botões Cima/Baixo

Desloque o dedo para cima ou para baixo ao longo da extremidade do ecrã para mover o item selecionado para cima ou para baixo. Mantenha o dedo no ecrã para continuar a deslocar-se para cima ou para baixo além da vista atual do ecrã.



■ Botões Esquerda/Direita

Desloque o dedo para a direita ou para a esquerda ao longo da extremidade do ecrã para mover o item selecionado para a direita ou para a esquerda. Mantenha o dedo no ecrã para continuar a deslocar-se para a direita ou para a esquerda além da vista atual do ecrã.



■ Botão de Seleção

Toque em qualquer canto para confirmar o item selecionado.



Nota

Pode selecionar se deseja ou não exibir o seguinte quando utiliza a função dos botões direcionais. Para mais detalhes, consulte o Guia de referência.

- Operações para Cima/Baixo: [] []
- Operações para a Esquerda/Direita: [] []
- Operações de Seleção: []

Introduzir texto

Toque num local onde é possível introduzir texto para exibir o teclado virtual. Toque no teclado para introduzir texto.

Alterar o tipo de caracteres

Toque na tecla [AB12] no teclado para alterar o tipo de caracteres do teclado.



Nota

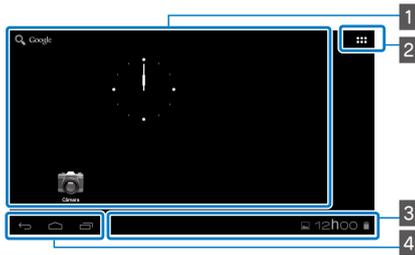
Pode ajustar definições detalhadas em [Definições] - [PESSOAL] - [Idioma e entrada]. Para mais detalhes, consulte o Guia de referência.

Utilização do Ecrã Início

Pode abrir aplicações e gerir várias definições a partir do ecrã Início.

O seguinte ecrã é o ecrã inicial que será apresentado quando utilizar este produto.

Prima o botão [] para exibir o ecrã Início.



1 Área de aplicações/widgets

Esta área permite-lhe colocar atalhos e widgets para aplicações exibidos no ecrã Início.

2 Lista de aplicações/widgets

Exibe o ecrã da lista de Aplicativos/Widgets.

3 Barra de estado

Indica o estado do produto.

4 Botões virtuais

 : Volta ao ecrã anterior.

 : Apresenta o ecrã Início.

 : Exibe as aplicações utilizadas recentemente.

Abrir uma aplicação

Abra uma aplicação a partir do ecrã da lista de Aplicativos.

Ecrã Início



Ecrã de lista de Aplicativos



Ecrã da aplicação



Organizar aplicações e widgets no ecrã Início

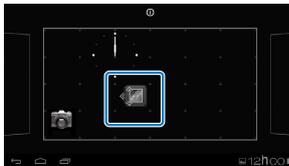
Selecione as aplicações e widgets que deseja exibir no ecrã Início a partir do ecrã da lista de Aplicativos/Widgets e organize-os.

- 1 No ecrã da lista de Aplicativos/Widgets, desloque o ponteiro para a aplicação/widget e mantenha o dedo na aplicação/widget.**



Será exibido o ecrã que lhe permite seleccionar a localização para colocar o ícone no ecrã Início.

- 2 Arraste para a localização onde deseja colocar o ícone e retire o dedo.**



Eliminar aplicações e widgets do ecrã Início

Elimine aplicações e widgets colocados no ecrã Início.

- 1 No ecrã Início, mantenha o dedo na aplicação/widget que deseja eliminar.**

[X] será exibido no topo do ecrã.

- 2 Arraste a aplicação/widget que deseja eliminar para [X] e retire o dedo.**



Ícones da barra de estado

	Reprodução de música
	Comunicação via USB
	Ligação/utilização da LAN sem fios
	Comunicação via Bluetooth
	Leitura do cartão microSD
	Estado da carga da bateria
	Carregamento
	Transferência completa
	Dolby Digital Plus ativado
	Desmontagem do cartão microSD
	Ligação com o modo MOVERIO Mirror Fonte
	Sem ligação com o modo MOVERIO Mirror Fonte
	Ligação com o modo MOVERIO Mirror Sink



Sem ligação com o modo MOVERIO Mirror Sink

Aplicações pré-instaladas

Para mais detalhes sobre cada aplicação, consulte o Guia de referência.

	Galeria ➔ na página 28
	Música
	Navegad. ➔ na página 29
	SEViewer
	MOVERIO Mirror ➔ na página 30
	Calendário
	Localizar
	Utilizador
	Gravador de som

	Calculadora
	E-mail
	Câmara
	Relógio
	Transferências
	Definições
	Moverio APPS Market

Widgets disponíveis

Widgets são pequenas aplicações que exibem informações no ecrã Início. Os seguintes widgets estão disponíveis neste produto.

Relógio analógico

Marcador

Calendário

Contactos

E-mail

Música

Lista de reprodução de músicas

Controlo de energia

Localizar

Definições

MOVERIO Mirror

Definições iniciais

Configure as seguintes definições antes de utilizar o produto.

Configurar a rede

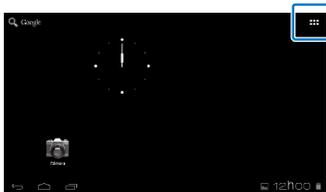
Configure a rede Wi-Fi para que o produto possa ligar á Internet através de uma LAN sem fios.

Nota

Verifique o seguinte antes de configurar.

- O SSID (nome da rede) do ponto de acesso da LAN sem fios ou serviço público de LAN sem fios ao qual deseja ligar.
- A palavra-passe e o tipo de segurança da rede à qual deseja ligar.

1 Toque em [] no ecrã Início.



Será exibido o ecrã Aplicativos.

2 Toque em [] no ecrã de lista de Aplicativos.



3 Toque em [REDES SEM FIOS E OUTRAS] - [Wi-Fi] - [Desactivar] para [Activado] a ligação Wi-Fi.



Serão apresentados os SSIDs (nomes de redes) disponíveis.

4 Toque no SSID (nome da rede) à qual deseja ligar.



5 Introduza a palavra-passe e toque em [Ligar].



A configuração estará concluída quando for apresentado [📶] na barra de estado.

Nota

- Consulte o seguinte para obter detalhes sobre a introdução de texto.
 - ➔ **“Introduzir texto” na página 19**
- Pode adicionar manualmente um SSID se a rede à qual deseja ligar não for encontrada. Para mais detalhes, consulte o Guia de referência.

Configurar o idioma

Pode definir o idioma a exibir.

1 Toque em [🌐] no ecrã de lista de Aplicativos.

2 Toque em [PESSOAL] - [Idioma e entrada] - [Idioma].



3 Selecione no idioma que deseja utilizar.



O idioma irá alterar para o idioma selecionado.

Configurar a data e hora

Configure a data e a hora.

1 Toque em [] no ecrã de lista de Aplicativos.

2 Toque em [SISTEMA] - [Data e hora] - [Data e hora automáticas].



A data e a hora são definidas automaticamente.

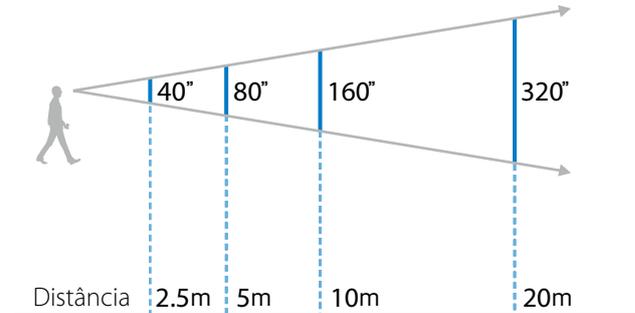
Nota

- Se o produto não estiver ligado à Internet, a data e a hora não serão definidas automaticamente.
- Quando definir manualmente a data e a hora, pode também ajustar outras definições como, por exemplo, o fuso horário e o formato de exibição. Para mais detalhes, consulte o Guia de referência.

Dicas de Visualização

Como o ecrã é exibido

Pode alterar o tamanho do ecrã dependendo da distância do ponto do seu ponto de vista. Se o seu ponto de vista estiver distante, vai ter a sensação de que o ecrã está distante e é maior. Se o seu ponto de vista estiver próximo, vai ter a sensação de que o ecrã está próximo e é mais pequeno. A sensação do tamanho do ecrã varia de acordo com cada indivíduo.



Precaução

É difícil ver todo o ambiente circundante durante a visualização com o produto. Não deixe artigos frágeis no ambiente circundante imediato e não caminhe enquanto utiliza o produto.

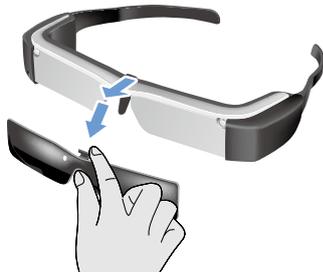
Nota

- O modo como uma imagem é apreendida varia de indivíduo para indivíduo.
- Caso exista uma diferença entre a capacidade da sua visão nos olhos esquerdo e direito, é possível que não consiga visualizar corretamente imagens em 3D.
- O modo como uma imagem é apreendida pode depender do brilho do ambiente circundante.

Substituir as lentes escuras

Pode reduzir a quantidade de luz exterior que entra no produto, colocando as lentes de substituição escuras para aumentar a saturação de cor da imagem.

- 1 Coloque o dedo abaixo das lentes e puxe para a frente.**



- 2 Coloque o centro das lentes de substituição sobre o centro do dispositivo e pressione o centro até encaixar no dispositivo.**



Precaução

Se as lentes escuras forem empurradas ou puxadas com demasiada força, poderão ocorrer danos nas lentes. Não exerça demasiada força nas lentes escuras.

Ver imagens

Ver filmes copiados a partir de um computador (Galeria)

Esta secção explica como ver imagens guardadas no seu computador. Copie os dados do filme do seu computador para o armazenamento interno deste produto ou para um cartão microSD.

Veja os dados copiados utilizando a Galeria.

Nota

Verifique antecipadamente os pontos seguintes.

- Quando copiar os dados do filme a partir de um computador, ligue o computador a este produto com um cabo USB. O computador reconhecerá o produto como um dispositivo portátil e poderá copiar os dados para o armazenamento interno ou para o cartão microSD. Para mais detalhes, consulte o Guia de consulta rápida.

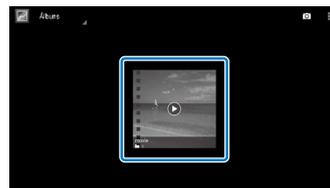
➔ "Ver filmes copiados a partir de um computador" (Guia de consulta rápida)

- A capacidade do armazenamento interno deste produto é de 8 GB.
- Este produto não é fornecido com um cartão microSD. Este produto suporta cartões microSD (até 2 GB) e cartões microSDHC (até 32 GB) disponíveis no mercado. Insira o cartão na ranhura para cartões microSD do controlador e copie os dados.

1 Toque em [] no ecrã de lista de Aplicativos.

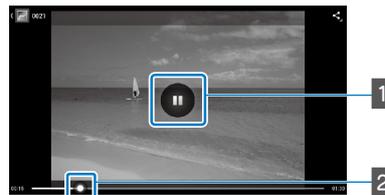
Será exibido o ecrã principal da Galeria.

2 Toque nos dados que pretende visualizar.



Toque em [] para exibir o ecrã de seleção de aplicações. Toque em [Leitor de vídeo] para começar a reproduzir os dados.

Operações durante a reprodução de filmes



1 Pausa

O botão de pausa será exibido quando tocar no ecrã. Toque em [] para colocar a reprodução em pausa.

2 Posicionamento do filme

Arraste [] para a direita ou para a esquerda para alterar a posição onde deseja começar a reprodução.

Ver filmes num Website (Navegad.)

Esta secção explica como ligar à Internet e ver filmes num website.

Ligue à Internet utilizando o Navegador.

Nota

Verifique antecipadamente os pontos seguintes.

- Está disponível uma LAN sem fios.
- A ligação Wi-Fi está ativada.

➔ “Definições iniciais” na página 24

1 Toque em [] no ecrã de lista de Aplicativos.

Será exibido o ecrã [Navegad.].

2 Toque no campo de URL e introduza uma palavra-chave de pesquisa ou um URL.

➔ “Introduzir texto” na página 19

Nota

Se o campo de URL estiver oculto, toque no separador para o mostrar novamente.



- 1 Separador
- 2 Campo de URL

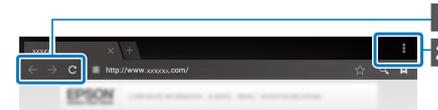
Operações básicas do Navegad.

Pode realizar as seguintes operações em páginas web.

- Tocar: Clicar em links e botões.
- Deslizar: Deslocar páginas. Deslize com dois dedos para deslocar suavemente.
- Aproximar/Afastar dois dedos: Aumentar/reduzir a página.

➔ “Utilização do Trackpad” na página 17

Utilizar o menu do Navegad.



1 Voltar à página anterior [], ir para a página seguinte [], atualizar a página []

2 Lista do menu []

A lista do menu permite-lhe adicionar novos separadores ou procurar texto numa página.

Para mais detalhes sobre cada menu, consulte o Guia de referência.

Sincronizar outros dispositivos e ecrãs (MOVERIO Mirror)

Esta secção explica como ligar este produto a computadores, smartphones e televisores que suportam Miracast. Poderá assim utilizar o produto para ver conteúdos reproduzidos no seu computador ou smartphone ou ver no televisor os conteúdos reproduzidos neste produto.

Ver conteúdos utilizando o MOVERIO Mirror.

Nota

Verifique antecipadamente os pontos seguintes.

- O dispositivo utilizado suporta Miracast.
- Definições] - [REDES SEM FIOS E OUTRAS] - [Wi-Fi Direct] está ativado.
- Para sincronizar com dispositivos que não suportam Miracast, pode utilizar o Wireless Mirroring Adapter opcional.
- As ligações não são garantidas para todos os dispositivos.

1 Toque em [] no ecrã de lista de Aplicativos.

Será exibido o ecrã principal do MOVERIO Mirror.

2 Selecione o modo de ligação.

- Quando receber imagens de outros dispositivos: Selecione [Sink].

- Quando receber imagens de outros dispositivos: Selecione [Fonte].



3 Toque em [Dispositivo alvo].



4 Ligue aos dispositivos.

- Quando receber imagens de outros dispositivos: Verifique a ID deste produto e prima o botão [].



- Quando enviar imagens para outros dispositivos:
Toque na ID do dispositivo ao qual deseja ligar e prima o botão [↵]. O ecrã deste produto será exibido no dispositivo ligado.



5 Reproduzir o conteúdo

- Quando receber imagens de outros dispositivos:
Selecione a ID deste produto no dispositivo ao qual deseja ligar. O ecrã do dispositivo ligado será exibido no ecrã do produto.
- Quando enviar imagens para outros dispositivos:
Abra a Galeria para selecionar o conteúdo que deseja reproduzir. Quando selecionar o conteúdo, será exibido o ecrã de seleção de aplicações.
Se selecionar [MOVERIO Mirror], o conteúdo será reproduzido no dispositivo ligado e o ecrã deste produto irá desligar-se.
Se selecionar [Leitor de vídeo], o conteúdo será reproduzido neste produto e no dispositivo ligado mas o áudio será emitido apenas a partir deste produto.

Nota

- Enquanto o MOVERIO Mirror estiver a ser executado, os ícones que mostram o estado e o modo da ligação serão exibidos na barra de estado.
- Ao colocar o widget do MOVERIO Mirror no ecrã Início, poderá verificar o estado da ligação aos dispositivos e o modo de ligação.

Resolução de problemas

Caso detete a ocorrência de uma avaria, verifique o seguinte.

O produto não liga

- Verifique se a bateria do produto está totalmente carregada
- Se não for possível ligar o produto devido a falta de energia, o LED piscará três vezes a vermelho.
- Se a bateria estiver completamente esgotada, o LED demorará algum tempo a acender após o início do carregamento. Carregue a bateria durante pelo menos 30 minutos.

➔ "Carregamento" na página 12

- Deslize o botão de energia para o lado [⏻] e mantenha-o nessa posição até que o indicador LED fique azul claro. Se o indicador LED piscar a azul claro, significa que o produto está a arrançar. O arranque estará terminado quando o indicador parar de piscar e mudar para azul claro estático.

➔ "Ligar" na página 15

- Contacte o Centro de Assistência local se não se recorda da palavra-passe do ecrã de bloqueio. Se o sistema operativo for reinstalado, as predefinições do produto serão repostas.
- Se o controlador se tornar extremamente quente devido a uma utilização contínua prolongada ou ao ambiente de utilização, o produto poderá desligar-se. Deixe-o arrefecer e volte a ligá-lo.

Não é possível ver filmes ou ouvir áudio

- Verifique se o formato do filme é suportado pela aplicação utilizada.

Galeria	MP4 (MPEG4+AAC/Dolby Digital Plus), MPEG2 (H.264+AAC/Dolby Digital Plus)
MOVERIO Mirror	MPEG2 (H.264+AAC/Dolby Digital Plus)

- Imagens suportadas (JPEG, PNG, BMP, GIF)
- Formatos de áudio suportados (WAV, MP3, AAC)
- Se as imagens não forem exibidas quando o LED estiver azul claro, a função de interrupção de som e imagem do produto poderá estar ativada. Toque levemente duas vezes no lado direito do produto para desativar a função de interrupção de som e imagem.
- Se o conteúdo interromper inesperadamente, desative a função de interrupção de som e imagem. Para mais detalhes, consulte o Guia de referência.
- Para a entrada de áudio, utilize o microfone de auscultadores fornecido. Visite <http://www.epson.com> para consultar os microfones de auscultadores recomendados que podem ser utilizados com este produto.

As imagens são difusas

- Mude entre 2D ou 3D.

Não é possível executar operações com o controlador

- Não é possível executar operações com o controlador quando o botão de energia for deslizado para o lado oposto de [] (bloqueio dos botões ativado). Deslize o botão para o centro.
- Se o LED estiver azul (modo de suspensão), deslize brevemente o botão de energia para o lado [].
- Se a direção na qual o ponteiro se desloca for diferente do movimento no trackpad, a definição de rotação do controlador poderá estar ativada. Toque em [] no ecrã da lista de Aplicativos e marque a opção [Idioma e entrada] - [Painel táctil de rotação automática].

Não é possível ligar à rede

- Verifique se a LAN sem fios (Wi-Fi) onde está a utilizar o produto pode ser acedida.
- Certifique-se de que a ligação de LAN sem fios do produto está ativada. Ative a ligação Wi-Fi.
➔ **"Definições iniciais" na página 24**

Quando utilizar em casa

- Certifique-se de que o router de LAN sem fios ou o ponto de acesso está ligado.
- Verifique o SSID e a palavra-passe de segurança do router de LAN sem fios ou do ponto de acesso. Para mais de-

talhes, consulte a documentação fornecida com o router de LAN sem fios ou o ponto de acesso.

Quando utilizar um serviço público de LAN sem fios

- Certifique-se de que o serviço público de LAN sem fios está disponível.
- Poderá ser necessário subscrever um serviço de um fornecedor para utilizar o serviço público de LAN sem fios.

Como adquiero aplicações?

Pode encontrar aplicações que são suportadas por este produto no Moverio APPS Market. Certifique-se de que está ligado à Internet e toque em [] no ecrã da lista de Aplicativos.

Manutenção

Caso veja pó na imagem ou a imagem se tornar desfocada, certifique-se de que não existe pó nem marcas de dedos nas lentes.

Se existir pó ou sujidade nas lentes, limpe-as cuidadosamente com um pano macio.

Especificações

■ Especificações principais

Número do modelo	BT-200	
Material	TFT de polissilício de matriz ativa	
Tamanho do ecrã LCD	0,42" panorâmico (16:9)	
Contagem de pixéis do LCD	518 400 QHD (960 pontos na horizontal x 540 pontos na vertical) x 3	
Ângulo de visualização	Aproximadamente 23 graus	
Tamanho do ecrã virtual	Suporte para 40" (distância de visualização virtual 2,5 m)	
Reprodução da cor	Cor de 24 bits (aproximadamente 16 770 000 cores)	
Plataforma	Android™ 4.0	
Formatos de filme suportados	MP4 (MPEG4+AAC/Dolby Digital Plus), MPEG2 (H.264+AAC/Dolby Digital Plus)	
Formatos de imagem suportados	JPEG, PNG, BMP, GIF	
Formatos de áudio suportados	WAV, MP3, AAC	
3D suportado	Formato Lado-a-Lado	
Memória interna	Memória principal	1 GB
	Memória para o utilizador	8 GB
Memória externa	microSD (máximo de 2 GB) microSDHC (máximo de 32 GB)	
Portas de ligação	micro-USB, porta para auscultadores, ficha mini de 4 pinos (auscultadores com microfone compatíveis com a norma CTIA) ^{*1} , ranhura para cartões microSD	
Temperatura de funcionamento	5 a 35° C humidade 20 a 80% (sem condensação)	
Temperatura de armazenamento	-10 a 60° C humidade 10 a 90% (sem condensação)	
Tensão	Controlador	5 V CC (quando utilizar o conector USB)
Transformador de CA	Número do modelo	PSM05F-050Q(VP)-R
	Fabricante	PHIHONG TECHNOLOGY CO., LTD.
	Potência elétrica	100 a 240 V CA 50 a 60 Hz 0,15 A

^{*1} Poderão ocorrer restrições quando for utilizado um adaptador de ficha.

Consumo de energia		1600 mW ao reproduzir filmes, 1800 mW quando ligado a Wi-Fi, 80 mW em modo de espera
Bateria	Tipo	Bateria de polímeros de lítio de 2720 mAh
	Conteúdo de lítio	Menos de 1,5 g
	Quantidade de watts por hora	Menos de 20 Wh
Banda de frequências		IEEE 802.11 b/g/n
Intervalo da frequência		Banda 2,4 GHz (1 a 13 canais)
Modulação		ODFM, DS-SS
Intervalo de possível interferência		10 m
Duração da bateria		Aproximadamente 6 horas (ao reproduzir filmes)
Dimensões exteriores (L x P x A)	Dispositivo	185 x 170 x 32 mm (sem as lentes escuras) 185 x 170 x 37 mm (com as lentes escuras)
	Controlador	55 x 120 x 19 mm (sem incluir a seção elevada)
Peso	Dispositivo	88 g (sem lentes escuras e sem cabos)
		96 g (com cabos)
	Controlador	124 g
Câmara		300 000 pixéis
Auscultadores	Receção	96 dB/mW
	Banda de frequência de reprodução	20 a 20 kHz
	Impedância	No mínimo 16 ohm
	Saída	Tensão máxima de saída: Menos de 150 mV Tensão característica de banda larga (WBCV): mais de 75 mV
Função de áudio	Surround	Dolby Digital Plus
	Modos de qualidade de som	Desativar/Clássica/Pop/Vocal/Ao Vivo/Filme/Estádio
Sensores		GPS ^{*2} /sensor geomagnético/acelerómetro/sensor giroscópico
Bluetooth	Norma	V3.0
	Perfis	HSP/A2DP/HID/OPP/SPP/AVRCP

*2 O GPS adquire automaticamente as informações de satélite do servidor através de uma rede utilizando o GPStream PGPS™.

Direitos de propriedade intelectual

Marcas
Comerciais



Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.
Dolby e o símbolo duplo D são marcas registradas comerciais da Dolby Laboratories.

iWnnIME © OMRON SOFTWARE Co., Ltd. 2011 Todos os direitos reservados.



O logótipo microSDHC é uma marca comercial da SD-3C, LLC.

Wi-Fi®, Wi-Fi Direct™ e Miracast™ são marcas comerciais ou marcas registradas da Wi-Fi Alliance.

GPStream PGPS™ é uma marca comercial da RX Networks, Inc.

Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente identificativos, podendo ser designações comerciais dos respetivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

LICENÇA DE
SOFTWARE DE
FONTE ABERTA

1. Este produto inclui programas de software de fonte aberta de acordo com os termos de licença de cada programa.
2. Fornecemos o código fonte de alguns programas de software de fonte aberta, até cinco (5) anos após a descontinuação deste produto. Se desejar receber o código fonte acima referido, aceda a "<http://www.epson.com>" e contacte a assistência ao cliente da sua área. Tem de observar os termos da licença de cada programa de software de fonte aberta.
3. Os programas de software de fonte aberta **NÃO INCLUEM QUALQUER GARANTIA**; nem mesmo a garantia implícita de **COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UMA DETERMINADA FINALIDADE**. Para obter pormenores adicionais, consulte os acordos de licença de cada programa de software de fonte aberta descritos no produto.
4. Os termos da licença de cada programa de software de fonte aberta são descritos no ecrã Início > Definições > Acerca do dispositivo > Informações legais > Licenças open source do produto.

Notas Gerais

Notas Relativas à Rede LAN Sem Fios

Em França, não utilize a função LAN Sem Fios, exceto no caso de se encontrar no interior. Se adquiriu este produto fora da América do Norte e Taiwan, tenha em conta que este produto emite ondas eletromagnéticas da rede LAN sem fios nos canais 1 a 13. Por conseguinte, não utilize a função LAN sem fios na América do Norte e Taiwan, em que os canais LAN sem fios estão limitados de 1 a 11 com base na Lei relativa a Telecomunicações Sem Fios. Respeite as leis e regulamentos locais aquando da utilização noutras regiões.

Regulamentação da Lei da Telegrafia sem Fios

A Lei da Telegrafia sem Fios (Wireless Telegraphy Act) proíbe efetuar as seguintes ações:

- Modificar ou desmontar (incluindo a antena)
- Remover a etiqueta de conformidade

Limitações de utilização

Este produto foi fabricado com base nas especificações do país de venda. Quando utilizar este produto fora do país de venda do mesmo, contacte o centro de assistência mais próximo. Quando este produto é usado em aplicações que exijam uma elevada fiabilidade/segurança de funcionamento e precisão como, por exemplo, dispositivos de transporte relacionados com a aviação, ferroviários, marítimos, automóveis, dispositivos de prevenção de acidentes, diversos dispositivos de segurança, deve usar este produto só depois de pensar na integração de sistemas de proteção contra falhas e redundâncias na sua estrutura de modo a manter a segurança e total fiabilidade do sistema. Como este produto não se destinava a aplicações que exigissem uma elevada fiabilidade/segurança como equipamento aeroespacial, equipamento de comunicação principal, equipamento de controlo de energia nuclear, ou equipamento médico relacionado com cuidados médicos diretos, após uma avaliação completa faça as suas próprias considerações sobre este produto.

Notas sobre frequência

Este produto opera na mesma banda de frequência industrial utilizada em dispositivos como, por exemplo, fornos micro-ondas, dispositivos científicos e médicos e sistemas móveis de identificação de objetos (RF-ID) (instalações licenciadas de estações de rádio, estações de rádio amador e estações não licenciadas especificadas de baixa potência de rádio (doravante "outras estações de rádio")) usado em linhas de produção.

1. Antes de utilizar este produto, certifique-se que não existem "outras estações de rádio" que estão a ser utilizadas nas proximidades.
2. Se este produto causar interferências de RF entre o produto e "outras estações de rádio", desloque-se imediatamente para um local diferente, pare de usar o produto e contacte o revendedor local para pedir conselhos sobre a prevenção de interferências (por exemplo, a criação de partições).
3. Além disso, quando ocorrerem interferências de ondas de rádio entre o produto e "outras estações de rádio", contacte o revendedor local.

Conformidade com a norma JIS C 61000-3-2

Este produto está em conformidade com a norma harmónica "JIS C 61000-3-2" atual.

Informações de autenticação

U.S.A.

FCC ID : SKSH560A



Canada

IC ID : 1052D-H560A

Europe



Japan



R 008-130082



Singapore

Complies with IDA standards
DB101624

CE
DECLARAÇÃO de
CONFORMIDADE



Em França, a utilização de WLAN só é autorizada no interior.
O propósito da função WLAN é ligar a um ponto de acesso de 2,4 GHz.

Lista de Contactos para Videoprojectores Epson

Esta lista de endereços está actualizada em Agosto de 2012.

É possível obter uma lista actualizada nos Web sites indicados nesta lista. Se não encontrar a informação que procura nas páginas seguintes, visite a página principal da Epson em www.epson.com.

EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

ALBANIA

ITD Sh.p.k.

Gjergji Center Rr Murat Toptani
04000 Tirana, Albania
Tel: 00355 4 2256031
Fax: 00355 4 2256013
<http://www.itd-al.com>

AUSTRIA

Epson Deutschland GmbH

Buopark Donau Inkustrasse
1-7 / Stg. 6 / 2. OG A-3400
Klosterneuburg, Austria
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30
<http://www.epson.at>

BELGIUM

Epson Europe B.V.

Branch office Belgium

Belgicastraat 4 - Keiberg, B-1930
Zaventem, Belgium
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 070 350120
<http://www.epson.be>

BOSNIA AND HERZEGOVINA

NET d.o.o. Computer Engineering

Vukovarska 24. 88000 Mostar,
Bosnia and Herzegovina
Tel: 00387 36449660
Fax: 00387 36449669
E-mail: info@net.com.ba
<http://www.net.com.ba>

BULGARIA

Epson Service Center Bulgaria

c/o ProSoft Central Service Akad.
G. Bonchev SRT. bl.6 1113 Sofia,
Bulgaria
Tel: 00359 2 979 30 75
Fax: 00359 2 971 31 79
E-mail: info@prosoft.bg
<http://www.prosoft.bg>

CROATIA

MR servis d.o.o.

Dugoselska cesta 5 10370
Rugvica, Croatia
Tel: 00385 16401111
Fax: 03485 13654982
E-mail: info@mrservis.hr
<http://www.mrservis.hr>

CYPRUS

Mechatronic Ltd.

88 Digenis Akritis Avenue
"Loizides Centre 2" 2nd Floor CY-
1061 Nicosia, Cyprus
Tel: 00357 22582258
Fax: 00357 22582222
<http://www.mechatronic.com.cy>

CZECH REPUBLIC

Epson Europe B.V.

Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno, Czech
Republic
Hotline: 800 142 052
E-mail: infoline@epson.cz
<http://www.epson.cz>

Lista de Contactos para Videoproyectores Epson

DENMARK

Epson Denmark

Transformervej 6 2730 Herlev,
Denmark
Tel: 44508585
Fax: 44508586
Hotline: 80808047
E-mail: danmark@epson.dk
<http://www.epson.dk>

ESTONIA

Epson Service Center Estonia

c/o Kulbert Ltd. Sirge 4, 10618
Tallinn, Estonia
Tel: 00372 671 8160
Fax: 00372 671 8161
<http://www.epson.ee>

FINLAND

Epson Finland

Rajatorpantie 41 C FI-01640
Vantaa, Finland
Hotline: 0201 552090
<http://www.epson.fi>

FRANCE & DOM-TOM TERRITORY

Epson France S.A.

150 rue Victor Hugo BP 320 92305
Levallois Perret Cedex, France
Hotline: 0821017017
<http://www.epson.fr>

GERMANY

Epson Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670
Meerbusch, F.R. Germany
Tel: +49-(0) 2159-538 0
Fax: +49-(0) 2159-538 3000
Hotline: 01805 2341 10
<http://www.epson.de>

GREECE

Oktabit S.A.

Gounari 26, 15343 Agia Paraskevi,
Greece
Tel: 0030 210 6067181
Fax: 0030 210 6067180
<http://www.oktabitgr.com>

HUNGARY

Epson Europe B.V.

Branch Office Hungary
Infopark Setany 1. HU-1117
Budapest, Hungary
Hotline: 06 800 14 783
E-mail: infoline@epson.hu
<http://www.epson.hu>

IRELAND

Epson (UK) Ltd.

Westside, London Road Hemel
Hempstead Herts HP3 9TD, U.K.
Hotline: 01 679 9015
<http://www.epson.ie>

ISRAEL

Epson Israel

2 Habonim st. Ramat Gan, Israel
Tel: +972-3-5751833
Fax: +972-3-575161
<http://www.epson.co.il>

ITALY

Epson Italia s.p.a.

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95
20092 Cinisello Balsamo Mirano,
Italy
Tel: +39 02. 660321
Fax: +39 02. 6123622
Hotline: +39 06.60521503
<http://www.epson.it>

KAZAKHSTAN

Epson Kazakhstan Rep. Office

97, Samal-2, bldg A1, 5th floor
Business Center "Samal Towers"
Almaty 050051, Kazakhstan
Tel: +7 727 3560260
Fax: +7 727 3560260
<http://www.epson.kz>

LATVIA

Epson Service Center Latvia

c/o ServiceNet LV Jelgavas 36
1004 Riga, Latvia
Tel: 00 371 746 0399
Fax: 00 371 746 0299
<http://www.epson.lv>

LITHUANIA

Epson Service Center Lithuania

c/o ServiceNet Gaiziunu 3 50128
Kaunas, Lithuania

Tel: 00 370 37 400 160

Fax: 00 370 37 400 161

<http://www.epson.lt>

LUXEMBURG

Epson Europe B.V.

Branch office Belgium

Belgicastraat 4-Keiberg B-1930

Zaventem, Belgium

Tel: +32 2/ 7 12 30 10

Fax: +32 2/ 7 12 30 20

Hotline: 0900 43010

<http://www.epson.be>

MACEDONIA

Digit Computer Engineering

Bul. Partizanski Odredi 62 Vlez II
mezanin 1000 Skopje, Macedonia

Tel: 00389 2 3093393

Fax: 00389 2 3093393

E-mail: digit@digit.com.mk

<http://www.digit.com.mk>

NETHERLANDS

Epson Europe B.V.

Benelux sales office

Entrada 701 NL-1096 EJ

Amsterdam, Netherlands

Tel: +31 20 592 65 55

Fax: +31 20 592 65 66

Hotline: 0900 5050808

<http://www.epson.nl>

NORWAY

Epson Norway

Fjordveien 3 1363 Høvik, Norway

Tel: 4780030030

E-mail: ksbl@telenor.com

<http://www.epson.no>

POLAND

Epson Europe B.V.

Branch Office Poland

Ul. Bukserska 66 PL-02-690

Warszawa, Poland

Hotline: (0) 801-646453

<http://www.epson.pl>

PORTUGAL

Epson Ibérica S.A.U.

Branch Office Portugal

Rua Gregorio Lopes, Lote 1514,

Restelo, 1400 Lisboa, Portugal

Tel: 21 3035400

Fax: 21 3035490

Hotline: 707 222 000

<http://www.epson.pt>

ROMANIA

Epson Europe B.V.

Branch Office Romania

Strada Ion Urdareanu nr. 34

Sector 5, 050688 Bucuresti,

Romania

Tel: 00 40 21 4025024

Fax: 00 40 21 4025020

<http://www.epson.ro>

RUSSIA

Epson CIS

Schepkina street, 42, Bldg 2A, 3rd
floor 129110, Moscow, Russia

Tel: +7 (495) 777-03-55

Fax: +7 (495) 777-03-57

<http://www.epson.ru>

UKRAINE

Epson Kiev Rep. Office

Pimonenko street, 13, Bldg 7B,

Office 15 04050, Kiev, Ukraine

Tel: +38 (044) 492 9705

Fax: +38 (044) 492 9706

<http://www.epson.ua>

SERBIA

AVG d.o.o. Beograd

Prve pruge 31c 11080 Zemun,

Beograd Republic of Serbia

Tel: 00381 11 3191868

E-mail: office@a-v-g.rs

<http://www.a-v-g.rs>

SLOVAKIA

Epson Europe B.V.

Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno, Czech
Republic

Hotline: 0850 111 429 (national
costs)

E-mail: infoline@epson.sk

<http://www.epson.sk>

SLOVENIA

Birotehna d.o.o.

Litijska Cesta 259 1261 Ljubljana -
Dobrunje, Slovenia
Tel: 00 386 1 5853 410
Fax: 00386 1 5400130
E-mail: info@birotehna.si
<http://www.birotehna.si>

SPAIN

Epson Ibérica, S.A.U.

Av. de Roma, 18-26
08290 Cerdanyola del Vallès
Barcelona, Spain
Tel: 93 582 15 00
Fax: 93 582 15 55
Hotline: 902 28 27 26
<http://www.epson.es>

SWEDEN

Epson Sweden

Box 329 192 30 Sollentuna
Sweden
Tel: 0771-400134
<http://www.epson.se>

SWITZERLAND

Epson Deutschland GmbH Branch office Switzerland

Zweigniederlassung Kloten
Steinackerstrasse 34 CH-8302
Kloten, Switzerland
Tel: +41 (0) 43 255 70 20
Fax: +41 (0) 43 255 70 21
Hotline: 0848448820
<http://www.epson.ch>

TURKEY

Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve San. Ltd. Sti.

Telsizler Mah. Zincirli dere Cad.
No: 10 Kat 1-2 Kagithane 34410
Istanbul, Turkey
Tel: 0090 212 2684000
Fax: 0090 212 2684001
E-mail: epson@tecpro.com.tr
<http://www.tecpro.com.tr>

UK

Epson (UK) Ltd.

Westside, London Road Hemel
Hempstead Herts HP3 9TD, UK
Tel: (01442) 261144
Fax: (01442) 227227
Hotline: 08704437766
<http://www.epson.co.uk>

AFRICA

Contact your dealer
Email: support@epson.co.za
<http://www.epson.co.za>
or
<http://www.epson.fr>

SOUTH AFRICA

Epson South Africa

Grnd. Floor, Durham Hse, Block 6
Fourways Office Park Cnr.
Fourways Blvd. & Roos Str.
Fourways, Gauteng, South Africa
Tel: +27 11 465 9621
Fax: +27 11 465 1542
Helpdesk: 0860 337766
or +27 11 201 7741
Email: support@epson.co.za
<http://www.epson.co.za>

MIDDLE EAST

Epson (Middle East)

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free Zone
Dubai, UAE (United Arab Emirates)
Tel: +971 4 88 72 1 72
Fax: +971 4 88 18 9 45
Email: supportme@epson.eu
<http://www.epson.ae>

NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS

CANADA

Epson Canada, Ltd.

185 Renfrew Drive Markham,
Ontario L3R 6G3, Canada
Tel: 905-709-9475
or 905-709-3839
<http://www.epson.ca>

COSTA RICA

Epson Costa Rica, S.A.

De la Embajada Americana 200
Sur y 300 Oeste Pavas, San Jose,
Costa Rica
Tel: 800-EPSONCR (800-3776627)
<http://www.epson.co.c>

MEXICO

Epson Mexico, S.A. de C.V.

Boulevard Manuel Avila Camacho
389 Edificio 1, Conjunto Legaria
Col Irrigación, C.P. 11500 México,
DF
Tel: (52 55) 1323-2052
/ (52 55) 1323-2096
/ (52 55) 1323-2127
<http://www.epson.com.mx>

ECUADOR

Epson Ecuador

Tel: 604-4220 (Guayaquil)
Tel: 04-604-4220
(otras ciudades)
<http://www.epson.com.ec>

U. S. A.

Epson America, Inc.

3840 Kilroy Airport Way Long
Beach, CA 90806, USA
Tel: 562-276-4394
<http://www.epson.com>

SOUTH AMERICA

ARGENTINA

Epson Argentina S.R.L.

Ave. Belgrano 970 (1092) Buenos
Aires, Argentina
Tel: (5411) 5167-0300
<http://www.epson.com.ar>

BRAZIL

Epson do Brasil

Av. Tucunaré, 720 Tamboré
Barueri,
Sao Paulo, SP 06460-020, Brazil
Tel: (55 11) 3956-6868
<http://www.epson.com.br>

CHILE

Epson Chile S.A.

La Concepción 322, Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Tel: (562) 484-3400
<http://www.epson.cl>

COLOMBIA

Epson Colombia Ltd.

Calle 100 No 19-54 Piso 7 Bogota,
Colombia
Tel: (571) 523-5000
<http://www.epson.com.co>

PERU

Epson Peru S.A.

Av. Canaval y Moreyra 590 San Isidro, Lima, Perú
Tel: (511) 418 0210
<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA

Epson Venezuela S.A.

Calle 4 con Calle 11-1 La Urbina Sur, Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
<http://www.epson.com.ve>

ASIA & OCEANIA

AUSTRALIA

Epson Australia Pty. Ltd.

3 Talavera Road, North Ryde, NSW 2113, Australia
Tel: 1300 361 054
<http://www.epson.com.au>

CHINA

Epson (China) Co., Ltd.

7F, Jinbao Building, No.89 Jinbao Street, Dongcheng District, Beijing, China, 100005
Tel: (86-10) 85221199
Fax: (86-10) 85221123
Hotline: 400-810-9977
<http://www.epson.com.cn>

HONG KONG

Epson Hong Kong Ltd.

Unit 715-723, Trade Square, 681 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
Support Hotline:
(852) 2827 8911
Fax: (852) 2827 4383
<http://www.epson.com.hk>

INDIA

Epson India Pvt., Ltd.

12th Floor, The Millenia, Tower A, No. 1, Murphy Road, Ulsoor, Bangalore 560008, India
Tel: 1800 425 0011 /1860 3000 1600
<http://www.epson.co.in>

INDONESIA

PT. Epson Indonesia

Wisma Keiai, 16th Floor, Jalan Jenderal Sudirman Kav. 3, Jakarta 10220, Indonesia
Tel: 021-5723161
Fax: 021-5724357
<http://www.epson.co.id>

JAPAN

Seiko Epson Co.

Toyoshina Plant VP Customer Support Group: 6925
Toyoshinatazawa, Azumino-shi, Nagano-ken, 399-8285, Japan
Tel: 0263-87-5814
Fax: 0263-87-5813
<http://www.epson.jp>

KOREA

Epson Korea Co., Ltd.

11F Milim Tower, 825-22 Yeoksam-dong, Gangnam-gu, Seoul, 135-934 Korea
Tel : 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA

Epson Malaysia Sdn. Bhd.

3rd Floor, East Tower, Wisma Consplant 1, No.2, Jalan SS 16/4, 47500 Subang Jaya, Malaysia
Tel: 03 56 288 288
Fax: 03 56 212 088
<http://www.epson.com.my>

NEW ZEALAND

Epson New Zealand

Level 2, 7-9 Fanshawe Street,
Auckland Central, 1010, New
Zealand

Tel: 09 366 6855

Fax: 09 366 6865

<http://www.epson.co.nz>

PHILIPPINES

Epson Philippines Co.

8th Floor, Anson's Center, #23
ADB Avenue, Pasig City 1605,
Philippines

Tel: 632-7062609

Fax: 632-7062663

<http://www.epson.com.ph>

SINGAPORE

Epson Singapore Pte. Ltd.

1 HarbourFront Place, #03-02
HarbourFront Tower 1, Singapore
098633

Tel: 6586 3111

<http://www.epson.com.sg>

TAIWAN

Epson Taiwan

Technology & Trading Ltd. 14F,
No. 7, Song Ren Road, Taipei,
Taiwan

Tel: (02) 8786-6688

Fax: (02) 8786-6633

<http://www.epson.com.tw>

THAILAND

Epson (Thailand) Co.,Ltd.

195 Empire Tower, 42nd Floor,
South Sathorn Road, Yannawa,
Sathorn, Bangkok 10120,
Thailand

Tel: 02 685 9888

Fax: 02 685 9889

<http://www.epson.co.th>